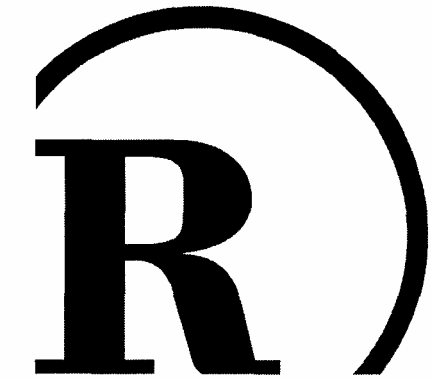
RadioShack®

http://www.radioshack.com/

14-1194

Grabadora Digital De 32-Minutos



MANUAL DEL PROPIETARIO
Favor de leerlo antes de comenzar a utilizar el equipo

☐ *CONTENIDO*

La FCC Desea que Usted Sepa 4

Características 6

Un vistazo Rápido a Su Grabadora 7

Preparación 9
Instalando las Baterías 9
Conectando Audífonos 12
Escuchando con Seguridad 12
Uso Seguro en el Tráfico 13
Conectando un Micrófono Externo 14

Operación del Reloj 15
Ajustando el Reloj 15
Ajustando la Alarma 16
Encendiendo y Apagando la Alarma 17

© 2001 RadioShack Corporation. Todos los Derechos Reservados
RadioShack y RadioShack.com son marcas registradas
usadas por RadioShack Corporation

Operación de la Grabadora 19
Asegurando los Controles de la Grabadora 21
Programando la Grabadora 22
Grabando 24
Ejecutando Mensajes 26
Regresando / Adelantando 28
Saltar Adelante / Saltar Atrás 29
Explorador 29
Borrando Mensajes 30
Borrando un Solo mensaje 30
Borrando Todos los Mensajes en una Carpeta 31

Cuidados 33
Localización de Fallas 34
Reiniciando la Grabadora 35
Reformateando la Grabadora 36

Especificaciones 37

☐ *La FCC Desea que Usted Sepa*

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, consecuente con la Parte 15 de la *Reglamentación de la FCC*. Estos límites son diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que puede ser determinada

al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reoriente o coloque en otra parte a la antena receptora
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Consulte en su tienda RadioShack local o un técnico experto en radio/ TV para ayuda.
- Si no puede eliminar la interferencia, la FCC solicita que deje de usar su grabadora.

Los cambios o modificaciones que no han sido expresamente aprobados por RadioShack pueden provocar interferencia y anula la autoridad del usuario para operar el equipo.

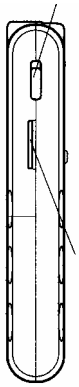
☐ *Características*

Su Grabadora Digital de 32 minutos de RadioShack tiene poco peso y es de tamaño compacto. Esto facilita su ajuste en un bolsillo, portafolios o bolso. Usted puede usarla en la escuela, en conferencias de negocios, para dictados o a dónde quiera que vaya.

Memoria Flash – la grabación digital quiere decir que no necesita cintas que cargar o romper.

32 Minutos de Grabación / Ejecución - Le permite grabar y almacenar mensajes en dos áreas separadas de almacenamiento, cada una con 16 minutos de tiempo de grabación disponible. En cada carpeta se pueden almacenar 99 mensajes.

☐ *Un Vistazo Rápido a la Grabadora*



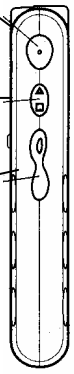
LOCK – Asegura los controles de la grabadora para prevenir operación accidental. Ver “Asegurando los Controles de la Grabadora” en la Página 21.

VOL- Ajusta el volumen de ejecución.

REC/STOP – Presionar para iniciar o terminar la grabación.

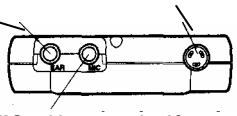
PLAY/STOP – Presione para iniciar o detener la ejecución de un mensaje, o para introducir el modo de grabación.

⏮y⏭ - Presione ⏮ para regresar o saltar hacia atrás a través de los mensajes y ⏭ para adelantar o saltar hacia delante a través de los mensajes. Ver “Adelantando y Regresando” en la Página 28 y “Saltar Adelante/ Saltar Atrás” en la Página 29.



EAR – Use un audífono para escuchar en privado. Ver “Conectando Audífonos” en la Página 12.

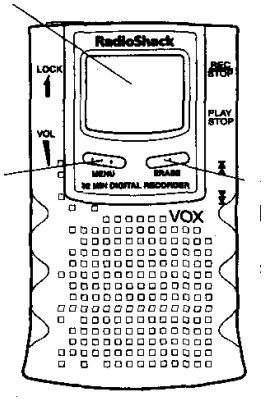
Micrófono – Le permite grabar convenientemente los mensajes



MIC – Use un micrófono externo opcional para ampliar el rango de grabación. Ver “Conectando un Micrófono Externo” en la Página 14.

Pantalla – muestra el modo de pantalla, tiempo de grabación, número de mensaje e información de ejecución.

MENU – Presione para confirmar los ajustes o para acceder opciones



ERASE – Presione para borrar mensajes seleccionados

☐ *Preparación*

INSTALANDO LAS BATERIAS

Su grabadora necesita dos baterías AAA (no incluidas) para funcionar. Para el mejor funcionamiento y vida más larga, recomendamos baterías alcalinas de RadioShack.

Precauciones:

- Use solo baterías nuevas del tamaño requerido y tipo recomendado.
- No mezclar baterías viejas y nuevas, de diferente tipo (estándar, alcalina o recargables), o baterías recargables de diferentes capacidades.

1. Deslice el seguro que se encuentra al lado de la puerta del compartimiento de las baterías en el lado contrario de la flecha del cierre.

2. Deslice la tapa del compartimiento de las baterías en la dirección de la flecha que está marcada en ella.

3. Coloque las baterías sobre la cinta transparente en el compartimiento de acuerdo con los símbolos de polaridad (+ y -) marcados en el interior del compartimiento.

4. Coloque nuevamente la tapa hasta que suene un clic al estar en su lugar.

5. Deslice el seguro del cierre en la dirección de la flecha para cerrar la tapa.

El icono de batería indica que el estatus actual de las baterías. Cuando este parpadee, el sonido sea más débil o disparejo, o la grabadora deje de operar adecuadamente, reemplace las baterías inmediatamente.

Notas:

- Si aparece el ícono de batería, y **BATT** aparece, retire las baterías, espere de 20 a 30 segundos, después instale nueva baterías. O presione **RESET** después de haber reemplazado las baterías.

- Después de reemplazar las baterías, reinicie la hora y la alarma, si es necesario. Ver “Ajustando el Reloj” en la Página 15 y “Ajustando la Alarma” en la Página 16.

Advertencia: Deseche las baterías viejas inmediata y adecuadamente. No las queme o entierre.

Precaución: si no planea utilizar la grabadora durante una semana o más, retire las baterías. Las baterías pueden derramar químicos que pueden destruir las partes electrónicas.

CONECTANDO AUDÍFONOS

Usted puede usar mono audífonos opcionales con un mini-enchufe de 1/8 pulgadas (3.5 mm) para grabar en privado. Su tienda RadioShack local tiene una amplia selección de audífonos.

Insertar el enchufe de audífonos en la clavija de audífonos. El altavoz incluido se desconecta automáticamente.

Escuchando con Seguridad

Para proteger su audición, siga esta guía cuando utilice los audífonos.

- Ajuste el volumen al punto más bajo antes de empezar a escuchar. Después de que empiece a escuchar, ajuste el volumen a un nivel cómodo.

- No escuche a niveles de volumen extremadamente altos. Al escuchar a un volumen alto por mucho tiempo, puede ocasionar una pérdida permanente de la audición.

- Una vez que haya ajustado el volumen, no lo incremente. Con el tiempo, sus oídos se adaptan al nivel de volumen, de manera que un nivel de volumen que no provoque incomodidad puede aún dañar su audición.

Uso Seguro en el Tráfico

No utilice los audífonos mientras maneja un vehículo de motor, o una bicicleta. Esto puede crear un daño en el tráfico y puede ser ilegal en algunas áreas.

Aún cuando algunos audífonos le permite escuchar algunos sonidos externos al oír en niveles de volumen normal, pueden presentar un daño en el tráfico.

CONECTANDO UN MICRÓFONO EXTERNO

Usted puede grabar utilizando el micrófono interno, o conectando un micrófono opcional con un enchufe de 1/8-pulgadas (3.5 mm) para ampliar el rango de grabación. Su tienda RadioShack local tiene una amplia selección de micrófonos.

Inserte el enchufe del micrófono en la clavija de **MIC** de la grabadora. El micrófono integrado se desconecta automáticamente.

☐ *Operación del Reloj*

AJUSTANDO EL RELOJ

Nota: Si usted no presiona ningún botón por más de 30 segundos, regresa la pantalla de la hora.

1. Con la hora exhibida, oprima **MENU** por aproximadamente dos segundos. El dígito de hora parpadea.

2. Presione repetidamente u oprima ⏭o ⏮ para introducir la hora. Aparece **PM** para indicar un horario PM.

3. Presione **MENU** para almacenar el ajuste. El dígito de minuto, parpadea.

4. Presione repetidamente u oprima ⏭o ⏮ para introducir los minutos.

5. Presione **MENU** para almacenar el ajuste.

AJUSTANDO LA ALARMA

Usted puede ajustar una alarma para que suene cada día en una hora predeterminada.

Nota: Si no presiona ningún botón por más de 30 segundos, regresa la pantalla de la hora.

1. En el modo de hora, presione **MENU**. Aparece **AL.**
2. Oprima **MENU** por aproximadamente dos segundos. El dígito de hora parpadea.
3. Presione repetidamente u oprima ⏭ o⏮ para introducir la hora. Aparece **PM** para indicar una hora en el formato PM.

4. Presione **MENU** para almacenar el ajuste. El dígito de minutos parpadea.
5. Presione repetidamente u oprima ⏭ o⏮ para introducir los minutos.
6. Presione **MENU** para almacenar el ajuste. Aparece 🔔 en la pantalla. Cuando usted ajuste el horario de la alarma, esta se ajusta automáticamente en encendido.
7. Presione **MENU** nuevamente para regresar a la pantalla de la hora.

ENCENDIENDO Y APAGANDO LA ALARMA

1. Para apagar la alarma, con la hora mostrada, presione **MENU.** Aparece **AL**.
2. Presione ⏭ o⏮ hasta que 🔔 desaparece.

3. Presione **MENU**. La hora se despliega y **AL** desaparece.
4. Para encender la alarma, presione **MENU**. Aparece **AL.**
5. Presione ⏭ o⏮ hasta que 🔔 aparezca.
6. Presione **MENU**. La pantalla de la hora aparece con 🔔.

En la hora ajustada de la alarma, esta suena durante aproximadamente 30 segundos y 🔔 parpadea. Para silenciar antes la alarma, presione cualquier botón.

Nota: Si la grabadora está en el modo de grabación en la hora en que está ajustada la alarma, la alarma no sonará aún cuando esté encendida. 🔔 parpadeará por aproximadamente 30 segundos. Para detener 🔔 del parpadeo, presione cualquier botón.

☐ *Operación de la Grabadora*

Para mejores resultados, coloque la grabadora de 13 a 23 cm lejos de la fuente de audio. Para encontrar la distancia óptima entre la fuente de grabación y la grabadora, experimente con varias distancias.

Para acceder al modo de grabación, presione **REC/STOP** o **PLAY/STOP**. Si usted presiona **REC/STOP**, la grabadora empieza a grabar un nuevo mensaje y **REC** parpadea.

Usted puede elegir una carpeta, habilitar o deshabilitar la grabación activada por la voz (VOX), y encender o apagar la tecla de tono en cualquier momento. Ver “Programando la Grabadora” en la Página 22.

Nota: Si **LOCK** aparece por aproximadamente dos segundos y la grabadora permanece en el modo de la hora, los controles están asegurados. Ver “Asegurando los Controles de la Grabadora” en la Página 21 las instrucciones para desasegurar.

La pantalla muestra información acerca del estatus de la grabadora.

- La carpeta seleccionada aparece en la esquina superior izquierda.
- El número actual de mensajes y el número total de mensajes en la carpeta seleccionada aparecen en la esquina superior derecha (**1/5** indica mensaje uno de cinco, empezando con 1 el número de mensaje actual y 5 siendo el número total de mensajes).
- El estatus de la batería aparece por debajo de la carpeta de la grabadora.

- La duración del mensaje seleccionado aparece cerca de la parte inferior de la pantalla. **MIN** representa los minutos y **SEC** representa los segundos.

Para conservar la energía de la batería, la grabadora regresa automáticamente el modo de la hora si usted no presiona ningún botón por aproximadamente 30 segundos. Para regresar al modo de la hora antes, presione **MENU.**

ASEGURANDO LOS CONTROLES DE LA GRABADORA.

Los controles de la grabadora pueden asegurarse para que no se cambien accidentalmente los ajustes.

Para *asegurar los controles de la grabadora*, deslice **LOCK** en la dirección de la flecha. Aparece **LOCK. LOCK** parpadea si usted presiona un botón.

Para *desasegurar los controles de la grabadora,* deslice **LOCK** en la dirección opuesta de la flecha. **LOCK** desaparece.

PROGRAMANDO LA GRABADORA

Nota: Usted no puede programar la grabadora mientras graba o ejecuta mensajes.

1. En el modo de grabación, oprima **MENU** hasta que **FILE** aparezca y parpadee 🗀 (A) o 🗀 (B). Aparece **REMAIN** y el tiempo de grabación restante en la carpeta seleccionada. En cada carpeta hay disponibles hasta 16 minutos de tiempo de grabación y hasta 99 mensajes.
2. Presione repetidamente⏮o⏭ para seleccionar 🗀 (A) o 🗀 (B).

3. Presione **MENU** cuando la carpeta deseada parpadee para confirmarla. Aparece **VOX** y parpadean ya sea **OFF** u **ON.**
4. Presione ⏮o⏭ para encender o apagar la grabación activada por voz.
5. Presione **MENU** para confirmar el ajuste. Aparece **bEEP** y parpadean ya sea **OFF** u **ON.**
6. Presione ⏮o⏭ para elegir **OFF** u **ON**. Cuando la tecla de tono esté encendida, un bip de confirmación suena siempre que usted presione un botón.
7. Presione **MENU** para confirmar el ajuste.

GRABANDO

Si usted habilitó la grabación activada por voz (ver “Programando la Grabadora” en la Página 22), aparece **VOX** y empieza la grabación siempre que la grabadora detecte un sonido. Parpadean **REC** y **VOX**.

Nota: Si la grabadora no detecta un sonido por algunos segundos durante la grabación, la grabadora se detiene y **REC** y **VOX** dejan de parpadear.

O, siga estos pasos para grabar manualmente.

1. En el modo de grabación, selecciones la carpeta que usted desea usar (ver “Programando la Grabadora” en la Página 22), después presione **REC/STOP** para iniciar la grabación.

Conforme usted grabe, **REC** parpadea y el número de mensaje actual y el tiempo de grabación transcurrido, aparecen.

2. Para ver el tiempo de grabación disponible en la carpeta, oprima **MENU**. Aparece **REMAIN** y el tiempo de grabación restante. Libere **MENU** para reestablecer la grabación normal.
3. Para detener la grabación manual, presione **REC/STOP**.

Notas:

- Cuando usted empiece a grabar en la carpeta seleccionada, la grabadora asigna un número a su mensaje y el número aparece en la pantalla. El número de mensajes es asignado secuencialmente de 1-99.

- El Control de Audio Obtenido integrado (AGC) ajusta el nivel de grabación automáticamente.
- Cuando el número de mensajes almacenados en una carpeta alcanza 99 o 16 minutos de tiempo de grabación usados, aparece **FULL** cuando usted presione **REC/STOP**. Continuar la grabación en la otra carpeta. Si el tiempo de grabación en ambas carpetas usado totalmente, usted no puede grabar hasta que borre algunos mensajes. Ver “Borrando Mensajes” en la Página 30.

EJECUTANDO MENSAJES.

1. En el modo de grabación, presione repetidamente u oprima ⏮ o ⏭ para viajar a través de los mensajes hasta que aparezca el número del mensaje deseado.

2. Presione **PLAY/STOP** para iniciar la ejecución Parpadea **PLAY**.
3. Gire **VOL** hacia arriba o abajo para incrementar o disminuir el nivel del sonido.
4. Oprima **MENU** durante la ejecución para ver el tiempo de ejecución restante. Aparecen REMAIN y el tiempo de ejecución restante del mensaje. Liberar MENU para regresar a la ejecución normal.
5. Para hacer una pausa en la ejecución, presione **PLAY/STOP**. Para reestablecer la ejecución presione **PLAY/STOP** nuevamente. La grabadora automáticamente se detiene al final de cada mensaje.

ADELANTANDO / REGRESANDO

1. Presione repetidamente ⏮o⏭ hasta que el número del mensaje deseado aparezca.
2. Presione PLAY/STOP para escuchar el mensaje.
3. Oprima ⏮o⏭ para adelantar o para regresar.

Cuando la grabadora alcance el final de un mensaje mientras adelanta, la grabadora continua adelantando a lo largo de todos los mensajes en la carpeta seleccionada. Cuando la grabadora alcance el inicio de un mensaje mientras está regresando, la grabadora continua regresando a través de todos los mensajes en la carpeta seleccionada.

SALTAR ADELANTE / SALTAR ATRÁS.

1. Para saltar hacia atrás a aun mensaje, presione repetidamente u oprima hasta que el número del mensaje deseado aparezca.

2. Para saltar hacia delante a un mensaje, presione repetidamente u oprima⏭ hasta que el número del mensaje deseado aparezca.

3. Libere ⏮o⏭ para dejar de saltar.

EXPLORADOR

El explorador ejecuta los primeros 5 segundos de cada mensaje en una carpeta seleccionada.

1. Mientras que esté en el modo de grabación, seleccione el mensaje para empezar a explorar presionando repetidamente ⏮o⏭.

2. Oprima **PLAY/STOP** hasta que **INTRO PLAY** parpadee. La grabadora ejecuta los primeros 5 segundos de cada mensaje, empezando del mensaje actual al último mensaje.
3. La grabadora se detiene automáticamente después de explorar el último mensaje en la carpeta seleccionada. Para dejar de explorar antes, presione **PLAY/STOP**.

BORRANDO MENSAJES

Usted puede borrar un mensaje individual o todos los mensajes en una carpeta.

Borrando un Solo Mensaje

1. En el modo de grabación, seleccione la carpeta conteniendo el mensaje que usted desea borrar.

2. Presione repetidamente u oprima ⏮o⏭ para viajar a través de los mensajes hasta que aparezca el número de mensaje que usted desee borrar.
3. Presione **ERASE**. Parpadea **ERASE MESSAGE**.
4. Presione **ERASE** nuevamente para borrar el mensaje. Los mensajes guardados son reenumerados secuencialmente 8si el mensaje 1 es borrado, entonces el mensaje 2 se convierte en mensaje 1, el mensaje 3 en el mensaje 2, y así sucesivamente).

Borrando Todos los Mensajes en una Carpeta.

1. Seleccione la carpeta que contenga los mensajes que desea borrar.

2. Oprima **ERASE** por aproximadamente 3 segundos. **ERASE MESSAGE** parpadea y **ALL** aparece.
3. Presione **ERASE** nuevamente para borrar todos los mensajes en la carpeta que usted seleccionó.

❒ *CUIDADOS*

Mantenga la grabadora seca; si se moja, séquela inmediatamente. Use y almacene la grabadora solo bajo temperatura ambiente normal. Maneje la grabadora con cuidado; no la tire. Mantenga la grabadora lejos del polvo y suciedad y límpiela con un trapo húmedo ocasionalmente para conservarla como nueva.

Al modificar o manosear los componentes internos de la grabadora se puede provocar un mal funcionamiento y puede invalidar su garantía y anular la autorización de la FCC para operarla. Si su grabadora no está funcionando como debería, llévela a su tienda RadioShack local para asistencia.

Localización de Fallas

Problema	**Sugerencia**
No pasa nada después de presionar un botón	Asegúrese de que LOCK está en posición de no asegurado.
	Asegúrese de que baterías nuevas están correctamente instaladas.
No hay sonido	Asegúrese que VOL esté encendido.
	Asegúrese de que no haya audífonos conectados a la grabadora.
No se esta grabando ningún sonido con el micrófono externo	Asegúrese de que el micrófono esté conectado adecuadamente.
	Asegúrese que se está usando un micrófono de tipo dinámico.

Problema	Sugerencia
La grabadora no graba.	Asegúrese de que el número de mensajes en la carpeta seleccionada sea menor a 99. Asegúrese de que el largo total de los mensajes grabados en la carpeta seleccionada sea menor a 16 minutos.
Aparece **BATT**	Asegúrese de que baterías nuevas se esten utilizando
La operación no es normal	Reinicie la unidad.

REINICIANDO LA GRABADORA

Si su grabadora ha sido expuesta a fuertes cargas eléctricas estáticas, la grabadora puede haber sido asegurada o la pantalla puede haberse oscurecido. Si esto ocurrió, usar un objeto con punta, como

un clip enderezado, para presionar **RESET** en la parte posterior de la grabadora. Todos los ajustes regresan a los valores preestablecidos por la fábrica.

Nota. Reestableciendo la grabadora no borra ningún mensaje guardado.

REFORMATEANDO LA GRABADORA

Importante: Reformateando la grabadora, se borran todos los mensajes almacenados en la grabadora.

Después de un periodo prolongado de uso, usted puede no ser capaz de usar todo el tiempo de grabación de su grabadora. Si esto pasa, reformatee la grabadora oprimiendo ERASE, después presionando RESET. Todos los ajustes se reestablecen y todos los mensajes se borran.

☐ *Especificaciones*

Medio de Grabación.....Memoria Flash Integrada
Tiempo de Grabación ..... 32 minutos
(max. 16 mins. en cada carpeta)
Rango de Frecuencia.....420 Hz a 1600 Hz @-6dB
Altavoz .....28 mm de diámetro
Energía Máxima.....100 mW
Clavija de Audífono ..... 3.5 mm diámetro, 16 Ω
Clavija de Micrófono .....1/8 –pulg (3.5 mm) diámetro, 2KΩ.
Requisito de energía .....3 V cc (2 Baterías “AAA” x 1,5 V cc

Vida de la Batería:
Grabación Continua .....Aprox. 6 horas.
Ejecución Continua .....Aprox. 4 horas.

Dimensiones (WHT)..... 2 3/16 x 3 3/4 x 9/16 pulgadas
(55 x 95 x 14 mm)
Peso ..... 1.6 oz (45 g) (sin incluir baterías)

Las especificaciones son típicas; las unidades individuales podrían variar. Las especificaciones son sujetas a cambio y mejora sin advertencia previa.